

#whdentalwerk



video.wh.com

Ahora en su
distribuidor o
en **wh.com**



Incredible inside & outside

Nuevos esterilizadores Lisa
Superan todas las expectativas

lisa

Incredible inside

El nuevo esterilizador Lisa por dentro: Es increíble ¿verdad? Tantos elementos, una tecnología increíble y tantas piezas de precisión, todo en el lugar correcto y listo para satisfacer las necesidades diarias de un esterilizador de alta calidad Clase B. La radiografía muestra como todo encaja perfectamente. Aun así, seguro que descubrirá algo especial sobre nuestros nuevos esterilizadores Lisa.

Llámelo «Nueva seguridad». «Nueva ergonomía». «Evolución revolucionaria». O mejor aún, llámelo Lisa, lo que equivale a total tranquilidad en términos de prevención de infecciones.

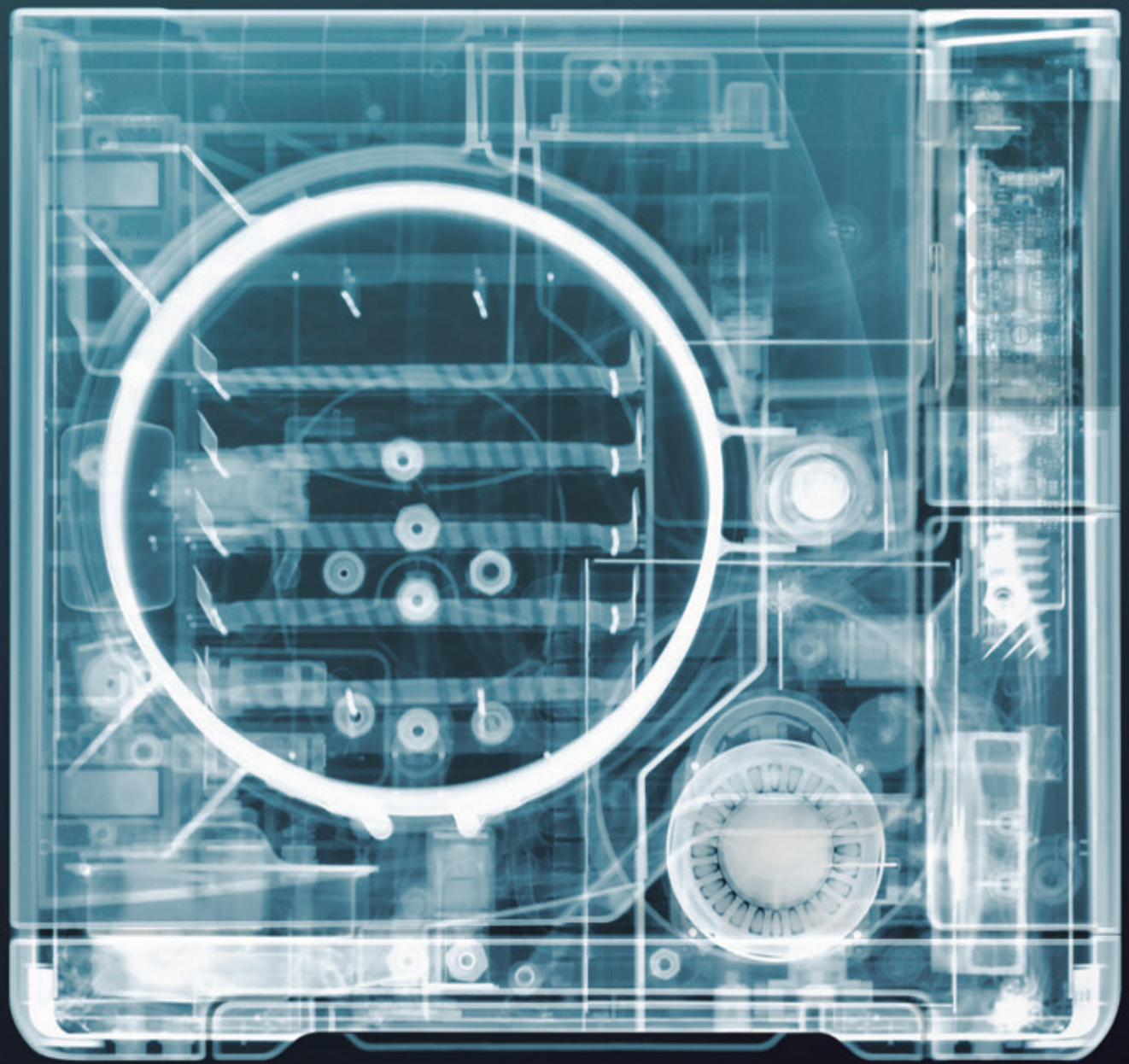


Imagen del artista Nick Veasey realizada para W&H. Descubra más sobre su trabajo en nickveasey.com

Increíblemente fácil de usar
EliSense

Status Sense, Temperature Sense y Smart Sense: tres increíbles innovaciones combinadas en la tecnología EliSense.



Trazabilidad increíblemente completa
EliTrace

EliTrace permite la documentación completa del proceso de esterilización, incluso que instrumentos fueron esterilizados dentro de ese ciclo.

Increíblemente potente
Eco Dry +

La tecnología patentada Eco Dry + adapta el tiempo de secado a la cantidad de la carga. Esto acorta el tiempo de ciclo, prolonga la vida útil de sus instrumentos y reduce el consumo de energía.



Incredible **outside**

El nuevo esterilizador Lisa por fuera: superficies lisas e higiénicas, diseño fresco y ergonómico y pantalla táctil a color increíblemente nítida. Pero no sólo se trata de una simple pantalla, es mucho más que eso, la navegación por sus menús autoexplicativos y la inteligencia artificial de la dispone hacen que el proceso de esterilización Clase B sea uno de los más sencillos, agradables y seguros del mundo. Por su seguridad y la de sus pacientes.

Increíblemente fácil de usar gracias a EliSense

Status Sense, Temperature Sense y Smart Sense: tres increíbles innovaciones combinadas en la tecnología EliSense: el sistema de comunicación inteligente a través de sus indicadores LED y su pantalla.

EliSense Smart Sense informa a través de la pantalla de:

- › Cuando es el momento de reemplazar Multidem
- › Cómo optimizar el proceso de secado
- › El estado de la temperatura de la prueba de vacío
- › Cuando deben realizarse los distintos tests en función de los requerimientos locales



EliSense Status Sense

Toda la información importante de un vistazo gracias a los indicadores LED:



Ciclo en curso

Las luces verdes parpadean.



Ciclo completado

Las luces verdes se mantienen estáticas.



Parada manual del ciclo

Ocurre cuando el ciclo se detiene manualmente:
Las luces rojas parpadean.



Parada manual del ciclo terminada

Las luces rojas se mantienen estáticas.



Temperatura de la cámara fría

Las luces azules se mantienen estáticas.
La cámara se ha enfriado lo suficiente, la carga está lista para ser retirada.



EliSense Temperature Sense

Más seguridad en el trabajo:
EliSense no sólo se ocupa del proceso de esterilización óptimo, sino también de usted mediante una advertencia automática en caso de que la carga siga estando demasiado caliente para tocarla.



lisa

Increíblemente fácil de usar gracias a su interfaz

La nueva pantalla táctil a color de Lisa no solo ofrece EliSense, si no que también proporciona acceso a una estructura de menús inteligente con una amplia gama de opciones para hacer su trabajo diario más fácil, más rápido y más eficiente.

Sencilla selección del ciclo

Inmediatamente después de encender Lisa, la pantalla de inicio muestra la ventana de selección del ciclo.

Selección de ciclo sin riesgo

La función de selección de ciclo personalizada le permite seleccionar qué ciclos se muestran en la pantalla de inicio.

Guía del usuario

Para facilitar la navegación, hay instrucciones disponibles a través del botón Ayuda.

Mantenimiento guiado

Los procesos de mantenimiento más importantes se ilustran paso a paso en animaciones 3D. Esto hace que su realización sea simple y sin complicaciones.



Fácil de manejar

La pantalla táctil a color de gran nitidez con su intuitiva navegación por los menús abre una amplia gama de opciones configurables de forma personalizada.

Navegación intuitiva

Todo el menú está dividido en cuatro grupos: para una navegación rápida y eficiente a cada una de las zonas.



Increíblemente fácil de usar gracias a su ergonomía

Su nuevo diseño establece nuevos estándares de higiene y ergonomía en la odontología moderna.



Fácil de llenar

Un embudo integrado de gran capacidad evita salpicaduras de agua durante el proceso de llenado.

Fácil limpieza

Gracias al diseño liso de superficie y a la reducción al mínimo de sus ranuras.

Gran confort

Una válvula automática de llenado de agua permite la conexión de un sistema de tratamiento de agua. El llenado y vaciado manual ya no es necesario.

Encaja en cualquier lugar

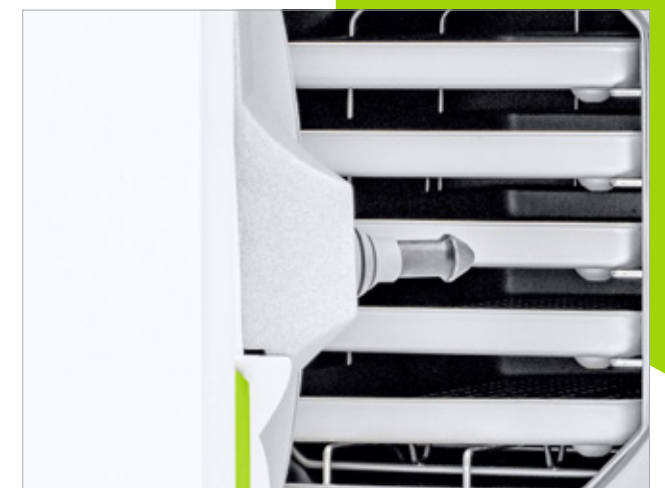
Gracias a sus patas delanteras modulares, Lisa puede instalarse en el puesto de trabajo más estrecho.

Diseño práctico

Gracias a la circulación de aire interna optimizada, Lisa puede instalarse en un armario.

Fácil acceso al depósito

Para limpiar el depósito, la tapa puede retirarse fácilmente sin necesidad de herramientas.



Trazabilidad increíblemente completa gracias a EliTrace

Los esterilizadores Lisa siempre han ofrecido un completo sistema de trazabilidad. Con la nueva generación de esterilizadores Lisa, estamos estableciendo un nuevo estándar en trazabilidad: EliTrace.

Así que en el futuro, no solo sabrá exactamente qué ciclos han sido llevados a cabo en qué hora y fecha, sino también qué instrumentos fueron esterilizados dentro de ese ciclo.



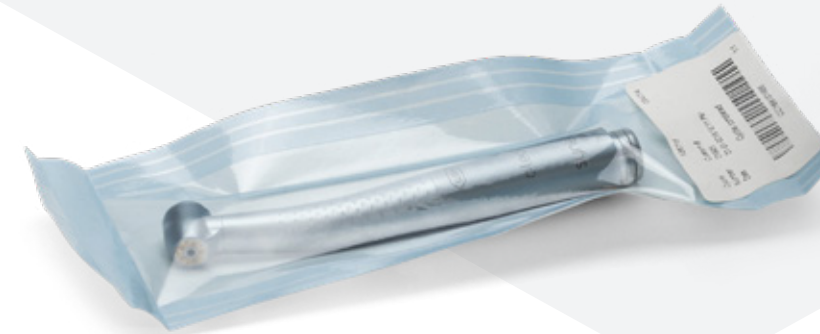
Así, además de cumplir con los posibles requisitos legales futuros, EliTrace también le brinda la oportunidad de demostrar a sus pacientes los altos estándares de higiene de su consulta. Además, hay algunas cosas que son demasiado buenas para cambiarlas, como el protocolo de esterilización documentado automáticamente o la aplicación móvil de Lisa, para el seguimiento remoto en tiempo real.

Memoria de alta capacidad

Una memoria USB de alta capacidad guarda automáticamente los informes del ciclo durante toda la vida útil de Lisa.



Documentación completa sin software ni ordenador adicional: Con **Lisa EliTrace**.



Paso 1_Recopilación de datos

El primer paso hacia una trazabilidad completa es la creación de una base de datos de todos los instrumentos y kits de instrumentos existentes. Esto se puede hacer directamente a través de la pantalla táctil o a través de la aplicación móvil Lisa.

Todos los tipos de instrumentos están preinstalados. También puede instalar sus propios tipos.



Paso 2_Identificación de la carga

Hay tres opciones de identificar la carga.

Primera opción: imprima una cierta cantidad de etiquetas de códigos de barras y colóquelas en un organizador. Cuando vaya a esterilizar, simplemente coloque la etiqueta del código de barras correspondiente en la bolsa y escanéela. Ahora EliTrace sabe qué instrumentos o kits hay en la bolsa.

Segunda opción: imprima una etiqueta por instrumento o kit y guárdelas para tenerlas listas en cualquier momento. Durante la carga, escanéelas e imprima la etiqueta final que se añadirá a la bolsa.

Tercera opción: en la pantalla de Lisa, elija el producto o kit deseado. Luego, pulse el botón Imprimir en la pantalla para obtener la etiqueta de código de barras correspondiente.



Paso 3_Recuperación de los datos de esterilización

Los datos sobre el éxito de la esterilización se pueden consultar directamente antes del tratamiento mediante un simple escaneo de la etiqueta de código de barras.



lisa

Trazabilidad increíblemente completa gracias a una **documentación ampliada**

El nuevo esterilizador Lisa permite la trazabilidad de cada instrumento, sin necesidad de software ni ordenadores adicionales. Compruébelo usted mismo:



Memoria de alta capacidad

Una memoria USB guarda automáticamente los informes del ciclo durante la vida útil de Lisa.

A la medida de sus necesidades

El menú de trazabilidad de Lisa ofrece una variedad de opciones para personalizar la trazabilidad según sus necesidades exactas.

Identificación de usuario

El usuario que ha cargado y descargado el esterilizador puede registrarse digitalmente. Los usuarios se identifican mediante un PIN de 6 dígitos.

Sencillo y práctico

Lisa le permite seleccionar el número de etiquetas que LisaSafe imprimirá automática o manualmente.

Cómodo y económico

Cuatro esterilizadores Lisa pueden compartir una impresora de etiquetas LisaSafe a través de Ethernet.

Confirmación de liberación de la carga

Esta opción registra digitalmente el nombre del usuario final y la confirmación de una esterilización correcta y/o un ciclo de prueba correcto.



Aplicación móvil Lisa
Los esterilizadores Lisa en su teléfono móvil.



Base de datos EliTrace a través de la aplicación móvil

Cree la base de datos para EliTrace de forma fácil y segura a través de la aplicación móvil Lisa.

Supervisión remota en tiempo real

Con la aplicación móvil Lisa, usted puede monitorizar hasta 4 esterilizadores con su smartphone o tablet en tiempo real desde cualquier lugar de su consulta.

Copia de seguridad adicional

La base de datos de ciclos también se almacena en su smartphone o tablet. Esto garantiza una protección de datos adicional y le permite revisar cualquier informe de ciclo en cualquier momento.

Lector de código de barras integrado

Con la aplicación móvil Lisa, los informes de ciclo se pueden recuperar utilizando una etiqueta de código de barras impresa con LisaSafe. El código de barras se puede leer con la cámara del smartphone.

Gestión de usuarios

Puede crear o eliminar usuarios y asignarles imágenes. La lista de usuarios se actualiza automáticamente en el esterilizador.

Con la aplicación móvil Lisa, W&H le permite optimizar de forma integral la trazabilidad en su consulta. Esto significa una mayor seguridad en la conexión entre el ciclo de esterilización y el historial del paciente.

Increíblemente potente gracias a Eco Dry +

La tecnología patentada Eco Dry + adapta el tiempo de secado a la cantidad de la carga. Esto acorta el tiempo de ciclo, prolonga la vida útil de sus instrumentos y reduce el consumo de energía.

¡Reprocesamiento en menos de 15 minutos!

Mantenimiento en 10 segundos
La nueva Assistina Twin reduce el proceso de mantenimiento a un tiempo récord de 10 segundos.

Desinfección con paño en 1 minuto
Desinfecte sus instrumentos con un paño desinfectante.

Esterilización en 13 minutos
Con el ciclo rápido de Lisa tendrá los instrumentos listos para su uso después de tan solo 13 minutos.



Ahorro de tiempo
Los ciclos de Clase B se utilizan para esterilizar y secar perfectamente 2 KG DE CARGA EN MENOS DE 30 MINUTOS.

Mayor vida útil
Gracias a la adaptación del tiempo de secado en función de la carga, se reduce la duración de la acción térmica. Esto prolonga la vida útil de sus instrumentos.

Ahorro energético
Optimizar el tiempo de secado significa un menor consumo de energía. Esto hace de Lisa una «solución verde».



Datos técnicos



Ciclo de esterilización		B-Universal 134		B-Prion 134		B-Universal 121	Fast cycle
Temperatura:		134°C		134°C		121°C	134°C
Fase de esterilización (minutos):		4'		18,5'		20,5'	3,5'
Duración total del ciclo (minutos), incluido el secado completo:		 eco dry +	Carga típica	 eco dry +	Carga típica	 eco dry +	 eco dry +
	Lisa 17	Automático de 21' a 41'	28'	Automático 36' a 57'	43'	40' a 67'	13' a 20'
	Lisa 22	Automático de 21' a 45'	28'	Automático de 36' a 61'	43'	40' a 72'	13' a 21'
Cargas Lisa 17:		máxima 4,5 kg/típica 2 kg/porosa máxima 1,5 kg					max. sin embolsar 2 kg
Cargas Lisa 22:		máxima 6 kg/típica 2 kg/porosa máxima 2 kg					max. sin embolsar 2 kg
Contenedores Cargas Lisa 17/22:		máxima 9 kg					
Ciclos de prueba:		Prueba de Helix/Bowie Dick/vacío					
Contenido suministrado: porta bandeja giratorio, 5 bandejas de aluminio, manguera de vaciado, soporte de bandeja, USB de 8 GB, herramienta de apertura de puerta, prueba de fábrica							



Serie: Modelos:	LISA 17	LISA 22
	Lisa VA131-17	Lisa VA131-22
Capacidad de la cámara:	17 l	22 l
Alimentación:	200-240 V AC; 50/60 Hz; 10 A	200-240 V AC; 50/60 Hz; 10 A
Consumo de energía:	2,0-2,4 kW	
Dimensión total (al x an x pr):	465 x 452 x 634 mm	
Peso (vacío):	46 kg	47,5 kg
Tanque principal y de agua tratada:	4,8/4,8 l	
Margen de trabajo:	7 a 15 ciclos	
Espacio utilizable cámara (al x an x pr) ⁽¹⁾ :	195 x 195 x 312 mm	195 x 195 x 400 mm
Tipos de conexiones:	1 puerto Ethernet, 5 puertos USB, conexión integrada de llenado automático de agua	

(1) Espacio utilizable se refiere a la configuración del portabandejas estándar.

Los esterilizadores Lisa se han diseñado, certificado y validado de acuerdo con las directivas y las normativas más estrictas:		
93/42/EEC Directiva de productos sanitarios	EN 13060 Esterilizadores a vapor pequeños	IEC 61010-1 Requisitos de seguridad
2014/68/EU Directiva de Equipos a presión	IEC 61326-1 Compatibilidad electromagnética	IEC 61010-2-040 Requisitos específicos para esterilizadores a vapor
IEC 61770 Aparatos eléctricos conectados a la red de agua		
El esterilizador puede validarse a efectos de la norma EN ISO 17665-1		

Reprocesamiento seguro y completo gracias a W&H

La esterilización, la higiene y el mantenimiento en la consulta odontológica son cada vez más importantes. W&H ofrece los mejores procesos posibles para protocolos de higiene como solución completa para la preparación de sus piezas de mano, contra-ángulos y turbinas.



W&H ofrece una amplia gama de accesorios para optimizar el proceso de esterilización. Una cantidad mínima de extras permite conseguir resultados extraordinarios. El trabajo en la consulta resulta más sencillo y, en consecuencia, su equipo ahorra tiempo.

Nuestro objetivo **satisfacer sus necesidades**

W&H siempre está a la vanguardia en innovación en el área de esterilización. Por ese motivo, nuestro principal objetivo es desarrollar esterilizadores innovadores, fiables y rápidos que se adapten perfectamente al entorno y al flujo de trabajo de su consulta. Con nuestra gama de productos podemos ofrecer esterilizadores para cada necesidad.

Conozca nuestra familia de esterilizadores: ahora disponible en su distribuidor habitual o en **wh.com**



Fabricante:

W&H Sterilization Srl.
Via Bolgara, 2
24060 Brusaporto (BG), **Italy**
t +39 035-66 63 000
f +39 035-50 96 988
office.sterilization@wh.com
wh.com

Distribución:

W&H Ibérica
C/Canónigo Tárrega, 33
46014 Valencia, **España**
t +34 96 353 20 20
f +34 96 353 25 79
oficinas.es@wh.com
wh.com